

Dokument ten służy wyłącznie do celów dokumentacyjnych i instytucje nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za jego zawartość

► **B**

WSPÓLNE DZIAŁANIE RADY

z dnia 20 lipca 2001 r.

w sprawie ustanowienia Instytutu Unii Europejskiej Studiów nad Bezpieczeństwem

(2001/554/WPZiB)

(Dz.U. L 200 z 25.7.2001, str. 1)

zmienione przez:

Dziennik Urzędowy

	nr	strona	data
► <u>M1</u> Wspólne działanie Rady 2006/1002/WPZiB z dnia 21 grudnia 2006 r.	L 409	181	30.12.2006

sprostowana przez:

► **C1** Sprostowanie, Dz.U. L 36 z 8.2.2007, str. 66 (2006/1002/CFSP)

▼B**WSPÓLNE DZIAŁANIE RADY****z dnia 20 lipca 2001 r.****w sprawie ustanowienia Instytutu Unii Europejskiej Studiów nad Bezpieczeństwem****(2001/554/WPZiB)**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 14,
a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 10 listopada 2000 r. Rada wyraziła ogólną zgodę na ustanowienia Instytutu Studiów nad Bezpieczeństwem, włączając istotne cechy charakterystyczne istniejących struktur Unii Zachodnioeuropejskiej (UZE).
- (2) Ustanowienie Instytutu Studiów nad Bezpieczeństwem w ramach Unii Europejskiej będzie wspomagać wykonywanie wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa (WPZiB), w szczególności europejskiej polityki bezpieczeństwa i obronnej (EPBiO).
- (3) Statut i struktura Instytutu powinny umożliwiać mu spełnianie wymagań Unii Europejskiej i Państw Członkowskich, a także wypełnianie swoich funkcji przy ścisłej współpracy ze Wspólnotą oraz krajowymi i międzynarodowymi instytucjami.
- (4) Instytut Unii Europejskiej Studiów nad Bezpieczeństwem powinien posiadać osobowość prawną i funkcjonować w całkowitej niezależności intelektualnej, zachowując jednocześnie bliskie więzi z Radą i działając z należyтым podejściem do ogólnych obowiązków politycznych Unii Europejskiej i jej instytucji,

PRZYJMUJE NINIEJSZE WSPÓLNE DZIAŁANIE:

*Artykuł 1***Ustanowienie**

1. Niniejszym zostaje ustanowiony Instytut Unii Europejskiej Studiów nad Bezpieczeństwem (IUESB), zwany dalej „Instytutem”. Rozpoczyna on swoje funkcjonowanie od dnia 1 stycznia 2002 r.
2. Instytut ma swoją siedzibę w Paryżu.
3. Pierwotna infrastruktura zostanie zapewniona przez UZE.

▼M1**▼C1***Artykuł 2***Zadania**

Instytut przyczynia się do rozwoju WPZiB, w szczególności EPBiO, zgodnie z europejską strategią bezpieczeństwa. W tym celu prowadzi badania naukowe i dokonuje analiz kierunków polityki, organizuje seminaria oraz prowadzi działania informacyjne i komunikacyjne w tej dziedzinie. Działalność Instytutu między innymi przyczynia się do pogłębiania dialogu transatlantyckiego. Obejmuje ona system wymiany z innymi instytucjami badawczymi oraz zespołami ekspertów zarówno na terytorium Unii Europejskiej, jak i poza nią. Wyniki pracy Instytutu rozpowszechnia się na jak najszerszą skalę, z wyjątkiem infor-

▼ C1

macji niejawnych, do których zastosowanie mają przepisy Rady dotyczące bezpieczeństwa określone w decyzji 2001/264/WE ⁽¹⁾.

▼ B*Artykuł 3***Nadzór polityczny**

Komitet Polityczny i Bezpieczeństwa wykonuje, zgodnie z jego obowiązkami w stosunku do WPZiB, w szczególności EPBiO, nadzór polityczny nad działaniami Instytutu, bez naruszania jego intelektualnej niezależności w przeprowadzaniu badań i działalności dydaktycznej.

*Artykuł 4***Osobowość prawna**

Instytut posiada osobowość prawną konieczną do wykonywania jego funkcji i realizacji jego celów. Każde Państwo Członkowskie podejmuje kroki w celu przyznania mu koniecznej zdolności prawnej przyznawanej osobom prawnym, na podstawie swojego prawa; może on, w szczególności, nabywać lub zbywać mienie ruchome i nieruchome, a także być stroną postępowania sądowego. Instytut nie jest ukierunkowany na przynoszenie zysku.

*Artykuł 5***Zarząd**

1. Instytut ma zarząd, który zatwierdza coroczne i długoterminowe programy pracy i właściwy budżet. Zarząd jest forum dyskusyjnym w sprawach odnoszących się do funkcjonowania i personelu Instytutu.
2. Zarządowi przewodniczy sekretarz generalny/wysoki przedstawiciel lub, w przypadku jego nieobecności, jego przedstawiciel. Sekretarz generalny/wysoki przedstawiciel składa Radzie sprawozdanie z działalności zarządu.
3. Zarząd złożony jest z jednego przedstawiciela mianowanego przez każde Państwo Członkowskie i jednego mianowanego przez Komisję. Każdy członek zarządu może być reprezentowany przez zastępcę lub występować w jego asyście. Pisma mianujące, właściwie zatwierdzone, stosownie od przypadku, przez Państwo Członkowskie lub Komisję, przekazuje się do sekretarza generalnego/wysokiego przedstawiciela.
4. Dyrektor Instytutu lub jego przedstawiciel uczestniczy, co do zasady, w posiedzeniach zarządu. Dyrektor generalny personelu wojskowego i przewodniczący Komitetu Wojskowego lub ich zastępcy mogą także uczestniczyć w posiedzeniach zarządu.

▼ M1▼ C1

5. Decyzje zarządu podejmowane są w drodze głosowania przedstawicieli państw członkowskich przy uzyskaniu kwalifikowanej większości; głosy wazone są zgodnie z art. 23 ust. 2 akapit trzeci Traktatu, bez uszczerbku dla art. 12 ust. 2 niniejszego wspólnego działania. Zarząd przyjmuje swój regulamin.

▼ B

6. Zarząd może podjąć decyzję w sprawie utworzenia grup roboczych *ad hoc* lub stałych komitetów w takim samym kształcie, co zarząd, zajmujących się określonymi tematami i kwestiami w granicach jego ogólnych kompetencji i pod jego nadzorem. Decyzja o utworzeniu takiej grupy lub komitetu określa jej/jego zadania, skład i okres, na jaki została(został) powołana(-y).

⁽¹⁾ Dz.U. L 101 z 11.4.2001, str. 1. Decyzja ostatnio zmieniona decyzją 2005/952/WE (Dz.U. L 346 z 29.12.2005, str. 18).

▼B

7. Przewodniczący zwołuje zarząd co najmniej dwa razy w roku, a także na żądanie co najmniej jednej trzeciej jego członków.

*Artykuł 6***Dyrektor**

1. Zarząd mianuje dyrektora Instytutu spośród obywateli Państw Członkowskich. Państwa Członkowskie przedstawiają kandydatury sekretarzowi generalnemu/wysokiemu przedstawicielowi, który przekazuje je zarządowi. Dyrektor jest mianowany na trzy lata, z możliwością przedłużenia na okres dwóch kolejnych lat.

2. Dyrektor jest odpowiedzialny za rekrutację całego personelu Instytutu. Członków zarządu informuje się z wyprzedzeniem o mianowaniu naukowców.

3. Dyrektor zapewnia realizację zadań Instytutu zgodnie z art. 2. Dyrektor stoi na straży wysokiego poziomu umiejętności i profesjonalizmu Instytutu, jak również wydajności i efektywności w wypełnianiu jego zadań.

Dyrektor jest również odpowiedzialny za:

- przygotowanie projektu rocznego programu pracy Instytutu, jaki również sprawozdań rocznych z jego działalności,
- przygotowywanie pracy zarządu, w szczególności projektu rocznego programu pracy,
- bieżące zarządzanie Instytutem,
- wszystkie sprawy personalne,
- przygotowanie sprawozdania o dochodach i wydatkach, a także z wykonania budżetu Instytutu,
- informowanie Komitetu Politycznego i Bezpieczeństwa o rocznym programie pracy,
- zapewnianie kontaktów i bliskiej współpracy ze Wspólnotą, krajowymi i międzynarodowymi instytucjami we właściwych dziedzinach.

▼M1**▼C1**

3a. Po przyjęciu budżetu rocznego jednomyślną decyzją przedstawicieli państw członkowskich, jeżeli postanowi tak zarząd, uwzględniając konsekwencje finansowe, dyrektor może być wspierany przez zastępcę dyrektora, w szczególności w wykonywaniu zadań Instytutu zgodnie z art. 2.

Dyrektor mianuje swojego zastępcę po zatwierdzeniu przez zarząd. Zastępca dyrektora jest mianowany na okres trzech lat, z możliwością jednorazowego przedłużenia mandatu na okres kolejnych trzech lat.

▼B

4. W zakresie uzgodnionego planu działań i budżetu Instytutu dyrektor jest upoważniony do zawierania umów, zatrudniania pracowników zatwierdzonych w budżecie i do ponoszenia wydatków koniecznych do właściwego działania Instytutu.

5. Dyrektor przygotowuje roczne sprawozdanie z działalności Instytutu do dnia 31 marca następnego roku. Sprawozdanie to przekazywane jest zarządowi i Radzie, która przesyła je do Parlamentu Europejskiego, Komisji i Państw Członkowskich.

6. Dyrektor odpowiada przed zarządem.

▼ B

7. Dyrektor jest prawnym przedstawicielem Instytutu.

▼ M1▼ C1*Artykuł 7***Personel**

1. Personel Instytutu, składający się z naukowców i pracowników administracyjnych, posiada status personelu kontraktowego i jest rekrutowany spośród obywateli państw członkowskich.
2. Naukowcy Instytutu oraz zastępca dyrektora przyjmowani są na podstawie kompetencji i wiedzy naukowej dotyczącej WPZiB i, w szczególności, EPBiO w drodze sprawiedliwych i przejrzystych procedur konkursowych.

▼ B*Artykuł 8***Przepisy mające zastosowanie do personelu**

Przepisy odnoszące się do personelu Instytutu są ustalane przez Radę stanowiącą na zalecenie dyrektora.

*Artykuł 9***Niezależność intelektualna**

Dyrektor i naukowcy korzystają z intelektualnej niezależności przy przeprowadzaniu badań i działalności dydaktycznej Instytutu.

▼ M1▼ C1*Artykuł 10***Program działań**

1. Do dnia 30 września każdego roku dyrektor sporządza projekt rocznego programu działań na następny rok, wraz z orientacyjnymi prognozami długoterminowymi na kolejne lata, oraz przedkłada go zarządowi.
2. Do dnia 30 listopada każdego roku zarząd zatwierdza roczny program działań.

▼ B*Artykuł 11***Budżet**

1. Wszystkie pozycje dochodów i wydatków Instytutu stanowią przedmiot preliminarza formułowanego na każdy rok budżetowy, który odpowiada rokowi kalendarzowemu, i zostają wykazane w budżecie Instytutu, który zawiera listę personelu.
2. Budżet Instytutu jest zrównoważony w odniesieniu do dochodów i wydatków.

▼ M1▼ C1

3. Na dochody Instytutu składają się składki państw członkowskich zgodnie ze skalą produktu narodowego brutto (PNB). Za zgodą dyrek-

▼C1

tora na poszczególne działania mogą być przyjmowane dodatkowe wkłady z poszczególnych państw członkowskich lub innych źródeł.

*Artykuł 12***Procedura budżetowa**

1. Do dnia 30 września każdego roku dyrektor przedkłada zarządowi projekt rocznego budżetu Instytutu zawierający wydatki administracyjne, wydatki operacyjne i przewidywane przychody na następny rok budżetowy.
2. Do dnia 30 listopada każdego roku zarząd zatwierdza roczny budżet Instytutu jednomyślną decyzją przedstawicieli państw członkowskich.
3. W przypadku zaistnienia nieuniknionych, wyjątkowych lub nieprzewidzianych okoliczności dyrektor może przedstawić zarządowi projekt budżetu korygującego. Zarząd z należytym uwzględnieniem pilności sprawy zatwierdza budżet korygujący jednomyślną decyzją przedstawicieli państw członkowskich.

▼B*Artykuł 13***Kontrola budżetu**

1. Kontrolę zobowiązań i płatności wszystkich wydatków, a także rejestracji i zbierania wszystkich dochodów wykonuje niezależny kontroler finansowy mianowany przez zarząd.
2. Do dnia 31 marca każdego roku dyrektor przedstawia Radzie i zarządowi dokładne rachunki wszystkich dochodów i wydatków z poprzedniego roku budżetowego, włączając sprawozdanie z działalności Instytutu.
3. Zarząd udziela dyrektorowi absolutorium z wykonania budżetu.

*Artykuł 14***Zasady finansowe**

Zarząd, za zgodą Rady, opracowuje na wniosek dyrektora szczegółowe zasady finansowe określające w szczególności procedurę sporządzania i wykonania budżetu Instytutu.

*Artykuł 15***Przywileje i immunitety**

Przywileje i immunitety konieczne do wykonywania obowiązków Instytutu, dyrektora i personelu przewidziane są w umowie zawartej między Państwami Członkowskimi.

*Artykuł 16***Odpowiedzialność prawna**

1. Odpowiedzialność umowna Instytutu jest regulowana przez prawo właściwe dla danej umowy.

▼B

2. Odpowiedzialność osobista personelu wobec Instytutu regulowana jest przez właściwe przepisy, które mają zastosowanie do personelu Instytutu.

▼M1**▼C1***Artykuł 17***Oddelegowywanie**

1. Naukowcy wizytujący mogą być na określony okres oddelegowywani do Instytutu przez państwa członkowskie i państwa trzecie, za zgodą dyrektora, w celu ich uczestnictwa w działalności Instytutu zgodnie z art. 2.

2. Za zgodą dyrektora eksperci z państw członkowskich i urzędnicy instytucji lub agencji UE mogą być na określony okres oddelegowywani do Instytutu w celu objęcia stanowisk w strukturze organizacyjnej Instytutu lub uczestnictwa w określonych zadaniach i projektach.

3. Członkowie personelu mogą być w interesie Instytutu oddelegowani na określony okres do objęcia stanowiska poza Instytutem, zgodnie z przepisami dotyczącymi personelu Instytutu.

4. Przepisy dotyczące oddelegowywania przyjmowane są przez zarząd na wniosek dyrektora.

▼B*Artykuł 18***Dostęp do dokumentów**

Na wniosek dyrektora zarząd przyjmuje do dnia 30 czerwca 2002 r. reguły dotyczące publicznego dostępu do dokumentów Instytutu, uwzględniając zasady i ograniczenia ustanowione w rozporządzeniu nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 30 maja 2001 r. dotyczącego publicznego dostępu do dokumentów Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji ⁽¹⁾.

▼M1**▼C1***Artykuł 18 a***Włączanie Komisji w prace Instytutu**

Komisja jest w pełni włączana w prace Instytutu. Instytut w zależności od potrzeb ustanawia stosunki robocze z Komisją, mając na uwadze wymianę specjalistycznej wiedzy i doradztwa w dziedzinach stanowiących przedmiot wspólnego zainteresowania.

*Artykuł 19***Sprawozdawczość**

W terminie do dnia 31 lipca 2011 r. Sekretarz Generalny/Wysoki Przedstawiciel przedstawia Radzie sprawozdanie z działalności Instytutu, w miarę potrzeby wraz z odpowiednimi zaleceniami dotyczącymi jego dalszego rozwoju.

▼B*Artykuł 20***Przepisy przejściowe****▼M1****▼C1**

⁽¹⁾ Dz.U. L 145 z 31.5.2001, str. 43.

▼ B

3. Instytut zastępuje UZE jako pracodawcę personelu zatrudnionego w dniu 31 grudnia 2001 r. Zobowiązania wynikające z obecnych umów z personelem, określonych we właściwych aktach, są honorowane przez nowego pracodawcę.

▼ M1**▼ C1**

▼ B*Artykuł 21*

Niniejsze wspólne działanie wchodzi w życie z dniem jego przyjęcia.

Artykuł 22

Niniejsze wspólne działanie zostaje opublikowane w Dzienniku Urzędowym.